A felhasználót a dokumentumhoz rendelte:
Idomsoft Zrt.



Szerződésszám: AV-2026/361

# ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

## Preambulum

Jelen megállapodás a Magyar Állam tulajdonában álló és az Agrárminisztérium (korábban jogelődje a Nemzeti Földügyi Központ; a továbbiakban: NFK) tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó ingatlan pályáztatás és árverés mellőzésével történő értékesítését célozza, melynek elsődleges jogszabályi alapját a Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: Nfatv.) 21.§ (3a) bekezdés b) pontja képezi. Vevő az adásvételi szerződés megkötése céljából az NFK részéről közzétett hirdetmény ismeretében megtett ajánlatát az NFK elfogadta. A vevő érvényes ajánlattétele következtében az adásvételi szerződés az alábbi tartalommal jön létre.

Az Adásvételi szerződés létrejött egyrészről

A **Magyar Állam** képviseletében, a Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény 3. § (1) bekezdése alapján eljáró tulajdonosi joggyakorló Agrár- és Élelmiszergazdaságért Felelős Minisztérium (székhely: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4., adószám: 15305679-2-41, statisztikai számjel: 15305679-8411-311-01, nyilvántartó szerv: Magyar Államkincstár, törzskönyvi azonosító szám: 305679, képviseli: Bóna Szabolcs János miniszter meghatalmazása alapján eljárva Varga Gabriella főosztályvezető) mint **Eladó** - a továbbiakban Eladó –

másrészről

**Veres Balázs** (születési név: Veres Balázs, születési hely, idő: anyja születési neve: , személyazonosító jele: , adóazonosító jele: Agrárkamarai azonosító: -, földműves nyilvántartásba vétel száma: számlavezető pénzintézet: CIB Bank Zrt. számlaszám: , lakóhely: 7673 Kővágószőlős, Cserkúti út 14. mint Vevő- a továbbiakban Vevő,

Eladó és Vevő, a továbbiakban együtt, mint Szerződő Felek - között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy Eladó kizárólagos tulajdonát képezi a **Kővágószőlős zártkert 1650** helyrajzi szám alatt felvett **Szőlő és gazdasági épület** művelési ágú **0,0725** ha térmértékű, **1,83 AK** tiszta jövedelemmel rendelkező ingatlan **1/1** arányú tulajdoni hányada, továbbiakban: Ingatlan. A tulajdoni lap III. részének tanúsága szerint az Ingatlan vonatkozásában terhek nem állnak fenn.

   Felek rögzítik, hogy az Ingatlan jelenleg hasznosítatlan.

   Felek rögzítik, hogy a Lechner Tudásközpont, valamint az Erdőtérkép térképi adatbázisában szereplő adatok összevetése alapján az ingatlan az Országos Erdőállomány Adattárban erdőként, erdőgazdálkodási tevékenységet közvetlenül szolgáló földterületként nem nyilvántartott, ezért egyetértő nyilatkozat megkérése céljából az erdőgazdálkodásért felelős miniszter megkeresése nem szükséges az ingatlan értékesítése kapcsán.

   Az ingatlan nem védett természeti terület, és nem része a Natura 2000 hálózatnak, ezért egyetértő nyilatkozat megkérése céljából a természetvédelemért felelős miniszter megkeresése nem szükséges az ingatlan értékesítése kapcsán.

   Az ingatlan műemléki-, régészeti- és világörökségi védettségre vonatkozó jogi jelleggel nem érintett, a Társadalmi Kapcsolatokért és Kultúráért Felelős Minisztérium által kezelt kulturális örökség ingatlan elemeinek hatósági nyilvántartása alapján, így egyetértő nyilatkozat megkérése céljából a kulturális örökség védelméért felelős miniszter megkeresésére nem került sor az ingatlan értékesítése kapcsán.

   A Lechner Tudásközpont Téradat Tárház térképi adatbázis adatait alapul véve a földrészlet közvetlenül nem szomszédos Nemzeti Földalapba tartozó ingatlannal.

   A helyszíni szemle lefolytatására 2023.06.28. napján került sor, ahol megállapításra került, hogy „Az ingatlan természetbeni állapota eltér a nyilvántartásban szereplőtől, rajta gondozatlan kert és gazdasági épület található. Az épület, mint egy 20 m2 alapterületű, felújításra szoruló építmény. A területen lévő szőlőt, már évekkel ezelőtt kivághatták az ingatlanon, helyette méteres fűvel, gyomokkal benőtt kert található.” A fentiek alapján egyértelműen megállapítható, hogy az ingatlan tényleges, természetbeni

állapota nem felel meg a közhiteles ingatlan-nyilvántartásban feltüntetett művelési ágnak, amelyet a térképi adatbázisok vizsgál és az értékbecslésben foglaltak is alátámasztanak tekintettel arra, hogy műveletlen terület képét mutatja és az ingatlan területe szőlő felépítmény nem található.

A földrészleten a térképi adatbázisok alapján felépítmény található, mely a térképmásolaton is feltüntetésre került.

Az Nfatv. 3. § (1) bekezdése értelmében a Nemzeti Földalap felett a Magyar Állam nevében a tulajdonosi jogokat és kötelezettségeket az agrárpolitikáért felelős miniszter az általa vezetett Minisztérium útján gyakorolja. A Nemzeti Földalappal kapcsolatos polgári jogviszonyokban az államot - törvény eltérő rendelkezése hiányában – a Minisztérium képviseli. Az Nfatv. 21. § (3a) bekezdés b) pontja értelmében nyilvános pályáztatás vagy árverés mellőzésével köthető adásvételi szerződés olyan földrészletre, amely nem haladja meg a tíz hektárt.

A vevő tudomásul veszi, hogy az *élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló* 2008. évi XLVI. törvény, *a növényegészségügyi feladatok végrehajtásának részletes szabályairól szóló* 7/2001. (I. 17.) FVM rendelet, valamint *az agrár- és élelmiszergazdaságért felelős miniszter feladatkörébe tartozó rendeleteknek a szőlő aranyszínű sárgaság növénybetegséggel, valamint a mezőgazdasági káresemény bejelentésével összefüggő módosításáról szóló* 8/2026. (VII. 24.) AÉM rendelet előírásaival összhangban a **szőlővel** (Vitis L. növényekkel) **érintett területeken az amerikai szőlőkabóca**(*Scaphoideus titanus*) **elleni védekezés kötelező** a Grapevine flavescence dorée phytoplasma károsító által okozott szőlő aranyszínű sárgaság (*Flavescence dorée*) betegség terjedésének megakadályozása érdekében.

2. Az Ingatlan nem minősül védett természeti területnek, sem Natura 2000 területnek. Amennyiben az Ingatlan a mai napon hatályos ingatlan-nyilvántartás adatai szerint Natura 2000 területnek, vízvédelmi területnek, régészeti lelőhelynek, vagy régészeti védőövezet részének minősül, az adásvételhez a természetvédelemért felelős miniszter, illetve a vízügyi igazgatási szervek irányításáért felelős miniszter hozzájárult.

Eladó eladja, Vevő megvásárolja az Ingatlant minden tartozékával együtt, úgy, ahogy az a mai napon a természetben megtalálható. Vevő kijelenti, hogy az Ingatlant, annak elhelyezkedését és határait ismeri. A Vevő köteles az ingatlan művelési ágának tényleges állapotáról meggyőződni. Az Eladó az Ingatlan művelési ágának ingatlan-nyilvántartásban rögzítettől való eltérésért való felelősségét kizárja, melyet a Vevő kifejezetten elfogad.

3. Az Eladó **377.000**, - Ft, azaz ***háromszázhetvenhétezer forint*** vételár (ellenszolgáltatás) ellenében eladja, míg a Vevő megvásárolja az Ingatlant. Felek rögzítik, hogy az Ingatlanon felépítmény található melynek értéke **0, - Ft**, azaz ***nulla forint.***

4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az Eladó és a Vevő szolgáltatása oszthatatlan. Vevő az Agrár- és Élelmiszergazdaságért Felelős Minisztérium által kibocsátott számla ellenében, a kiállítástól számított *8 napos határidővel egy összegben* köteles akként megfizetni a vételárat, hogy azt a számlán feltüntetett számlaszámra utalja át oly módon, hogy **a közlemény rovatban a számla sorszámát és a szerződés számát tünteti fel.** Felek rögzítik, hogy a számla kibocsátására Eladó részéről a kifüggesztési eljárás lezárulását követően kerülhet sor, amennyiben Vevőt érvényes elővásárlási nyilatkozatot tevő személy nem előzi meg ranghelyét tekintve.

Eladó a Vevő - számlán rögzített teljesítési határidőt meghaladó - fizetési késedelme esetén jogosult a szerződéstől indokolás nélkül elállni, amely döntést tértivevényes levélben köteles a Vevővel közölni. Vevő rögzíti, hogy a fizetési késedelme miatt bekövetkezett Eladói elállás esetén az Eladóval szemben jelen jogügylettel kapcsolatos bármilyen jellegű igényének érvényesítéséről lemond.

5. A szerződés 1. és a 8. j) pontjában rögzítetteken túlmenően az Ingatlan per-, teher-, és igénymentességét az Eladó szavatolja és kijelenti, hogy az Ingatlannal kapcsolatban köztartozása és ezzel egy tekintet alá eső egyéb tartozása nem áll fenn.

6. Eladó nyilatkozza, Vevő pedig tudomásul veszi, hogy az Ingatlan használata következtében keletkezett esetleges környezetvédelmi károsodásokért Eladót felelősség nem terheli.

7. Vevő vállalja és kijelenti, hogy
   a) az Ingatlan, mint föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés (ha a birtokba lépés később következik be, akkor annak) időpontjától számított 5 évig – a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi tv.) 13. § (3) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja;

Magyar Állam
Agrár-és Élelmiszergazdaságért Felelős
Minisztérium
Varga Gabriella főosztályvezető
Eladó

Veres Balázs
Vevő

Borsfai Ügyvédi Iroda
dr. Borsfai Balázs
ügyvéd

b) ha a föld harmadik személy használatában van, vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a fennálló földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg, és megszűnését követő időre az a) pontban foglalt kötelezettségeket vállalja. Az ingatlant érintő haszonbérleti, vagy/és megbízási jogviszony(ok) feltételeit megismerte, azzal kapcsolatosan minden tájékoztatást az Eladótól megkapott és további kérdése nincs, továbbá tudomásul veszi, hogy a vonatkozó jogviszonyokban az Eladó helyébe lép;
c) nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása;
d) vele szemben az Nfatv. 19.§-ban rögzített kizárási okok nem állnak fenn;
e) az Ingatlan megszerzésével nem lépi túl a Földforgalmi törvényben rögzített földszerzési és birtokmaximumot;
f) az R. 35.§ (1) bekezdése alapján jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a termőföld védelméről szóló 2007. évi CXXIX. törvény 21. § (3) bekezdésének a)–d), f)–g) és a 21. § (3a) bekezdés a) pontjában foglaltak kivételével 5 évig más célra nem hasznosítja;
g) elfogadja és tudomásul veszi, hogy ha utólagosan elvégzett ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül a c.) pontban foglalt nyilatkozatának valótlansága, úgy az a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, továbbá a jelen szerződés tárgyát képező föld területre vonatkozóan a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt részére folyósított költségvetési vagy Európai Uniós támogatásának megfelelő pénzösszeg visszafizetési kötelezettségét vonja maga után;
h) jelen tulajdonszerzést megelőző 5 éven belül jogerősen nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött;
i) részarány-tulajdonnal nem rendelkezik;
j) mint a vonatkozó használati szerződés(ek) tekintetében is az Eladó jogutódja, a szerződések és a szerződésen kívüli jogviszonyokból adódó igényekkel a szerződések, illetve a polgári jog szabályai szerint az igényt érvényesítővel elszámolni köteles, azzal, hogy a jelen szerződés aláírásának napjától valamennyi igénnyel kapcsolatosan a Vevő kizárólagosan és közvetlenül helytállni köteles, feltéve, hogy tulajdonjoga az ingatlan-nyilvántartásba jogerősen bejegyzésre kerül.

8. A Vevő jogosult és egyben köteles az Ingatlant önállóan, az Eladó közreműködése nélkül, haladéktalanul (az esetleg fennálló földhasználati jogviszony időtartamának meghosszabbítása nélkül) birtokba venni, amint teljesül a következő két együttes feltétel mindegyike: a Vevő tulajdonjogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték, továbbá nincs olyan, a tulajdonosi joggyakorlóval kötött szerződés alapján érvényes jogcímmel rendelkező földhasználó, akit a birtokbavétellel jogai rendeltetésszerű gyakorlásában – különösen a szakszerű betakarításban – akadályozna vagy zavarna. Ha viszont szakszerűtlenül, ok nélkül késlekedik a betakarítással a volt földhasználó, akkor a Vevő köteles birtokba lépni. Ebben az esetben a jogalap nélküli gazdagodás szabályai irányadóak a volt használó és a Vevő viszonyára. Amennyiben a Vevő a tulajdonjoga bejegyzésekor más jogcímen birtokban van, a birtoklást tulajdonosként folytatja. A birtokba vételtől Vevő szedi az Ingatlan hasznait, viseli terheit és költségeit.

Felek rögzítik, hogy mivel az ingatlanon felépítmény található annak birtokbaadására a teljes vételár teljesítését követően az eladó által kijelölt személy jelenlétében és jóváhagyásával fog sor kerülni.

9. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vevő tulajdonjogának bejegyzése napján az Eladó és a Vevő, vagy harmadik személy között az Ingatlan hasznosítására az Nfatv. 18.§ (5) bekezdése értelmében egy évet nem meghaladó időtartamra megbízási szerződés van hatályban, a Vevő a megbízási szerződés fennmaradó idejére az Ingatlan használatáért díjat, az Eladótól, illetve a harmadik személytől nem követelhet, a megfizetett díj minden esetben az Eladót illeti.

10. Felek rögzítik, hogy Vevő nevében az ingatlan-nyilvántartási kérelem a vételár teljesítése után kerülhet benyújtásra az illetékes járási ingatlanügyi hatósághoz. Felek megállapodnak, hogy az Eladó a tulajdonjogát a Vételár teljes kiegyenlítéséig fenntartja, azaz az Eladó az Ingatlant a Vételár hiánytalan megfizetéséig a Ptk. 6:216. §-a szerinti ún. tulajdonjog-fenntartással adja el. Az Eladó a tulajdonjog-fenntartás időtartama alatt a Vevő tulajdonszerzésre irányuló jogát - hozzájárulása nélkül - nem csorbíthatja. Az Eladó a Vevő tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez külön tulajdonjog bejegyzési engedélyben járul hozzá. A jelen pontban írtakra figyelemmel a Ptk. 6:216. § (3) bekezdés és az Inytv. 35. § (1) bekezdés g) pontja alapján a jelen szerződés aláírásával Felek közösen kérik, továbbá **az Eladó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlan vonatkozásában a Vevő javára, 6 (hat) hónapos időtartamra a 179/2023. (V. 15.) Korm. rendelet 45. §-a szerinti tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog kerüljön bejegyzésre az ingatlan-nyilvántartásba.** Felek tudomásul veszik a jelen okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd azon tájékoztatását, hogy a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog bejegyzése esetén az Ingatlanra vonatkozó további jogok, tények bejegyzése iránti eljárást az ingatlanügyi hatóság felfüggeszti. A bejegyzés hatályának kezdetére irányadó időponttól számított 6 (hat) hónap elteltét követően a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jogot az ingatlanügyi hatóság az ingatlan-nyilvántartásból hivatalból törli. Vevő tudomásul veszi és kifejezetten elfogadja, hogy amennyiben a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog bejegyzésétől számított 6 (hat) hónapos időtartama alatt az Eladó által kiállított

Bejegyzési Engedély benyújtására nem kerül sor, úgy az ingatlanügyi hatóság a tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog hivatalból törli.

11. Felek jelen szerződés aláírásával megbízzák és meghatalmazzák eljáró ügyvédet, hogy elővásárlói elfogadó nyilatkozat hiányában, vagy érvényes és hatályos, Vevő elővásárlói ranghelyénél alacsonyabb ranghelyet megjelölő elfogadó nyilatkozat esetén a kifüggesztési kérelem és jegyzői iratjegyzéknek az okiratszerkesztő ügyvéd részére történő visszaérkezésétől számított 30 napon belül kezdeményezze a jelen pontban részletezett tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog bejegyzésére irányuló ingatlanügyi hatósági eljárást.

12. Felek megállapodnak, hogy az Eladó jelen szerződést szerkesztő és ellenjegyző ügyvédnél ügyvédi letétbe helyezi azt a külön biztonsági papíron szerkesztett okiratot (bejegyzési engedély), amelyben feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy az Ingatlanra vonatkozóan Vevő tulajdonjoga adásvétel jogcímén az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön, valamint Eladó tulajdonjoga törlésre kerüljön. A jelen okiratban meghatalmazott ügyvéd a teljes vételár megfizetése esetén, az Eladó értesítése alapján jogosult és köteles a Vevő tulajdonjogának bejegyzése érdekében az illetékes járási hivatalnál az ingatlan-nyilvántartási eljárást haladéktalanul kezdeményezni és a jelen szerződést a bejegyzési engedéllyel együtt az illetékes járási hivatalhoz benyújtani.

13. Vevő kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező magyar állampolgár, szerződéskötési képessége sem korlátozva, sem kizárva nincs, így a jelen jogügylet érvényes létrejöttét jogszabályi rendelkezések nem akadályozzák. Vevő átadja az eljáró jogi képviselőnek a földhivatal által kiállított adatlap-másolatot arról, hogy a földművesek nyilvántartásban szerepel, s ezúton nyilatkozik arról, hogy a nyilvántartásból való törlése iránt eljárás nincs folyamatban. Eladó képviselője kijelenti, hogy a Magyar Állam nevében eljáró, jelen szerződés preambulumában megjelölt adatokkal rendelkező költségvetési szerv jelen szerződés aláírására jogosultsággal rendelkező képviselőjeként jár el. Vevő tudomásul veszi, hogy az Nfatv. 30.§ (1) bekezdése szerint a szerződés tartalmából közérdekből nyilvános adatnak minősül a vevő neve, lakcíme, az eljáró jogi képviselő neve és székhelye, a földrészlet fekvése szerinti település és a földrészlet helyrajzi száma, területnagysága, művelési ága, AK értéke, az ellenszolgáltatás összege, az ellenszolgáltatás teljesítési határideje, ütemezése.

14. Jelen szerződés megkötésével felmerülő költségeket, így az ingatlan-nyilvántartási kérelem igazgatási szolgáltatási díját (helyrajzi számonként és hatósági eljárásonként 10.600, - Ft) - teljes egészében a Vevő viseli. Vevőt terheli a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlan tekintetében készült az értékbecslés díja, ami 127.000, - Ft. A szerződés megkötésével, valamint az ingatlan-nyilvántartási eljárás lebonyolításával összegfüggésben felmerülő ügyvédi költségből 30.000, - Ft+ÁFA összegű költség a Vevőt terheli teljes egészében. **Az ingatlan-nyilvántartási kérelem igazgatási szolgáltatási díjának megfizetését igazoló csekket vagy átutalási bizonylatot a szerződéskötéssel egyidejűleg a Vevő, az okiratot ellenjegyző ügyvéd részére átadja.** A bizonylatok valóságtartalmáért a Vevő felel. Vevő jelen bekezdésben rögzített költségeket – az ingatlan-nyilvántartási kérelem igazgatási szolgáltatási díj (10.600, - Ft) kivételével - a szerződés megkötésekor készpénzben, az eljáró ügyvéd részére megfizette. A Vevő ezúton hozzájárul, hogy a jelen okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd a személyazonosság- és okmányellenőrzést elvégezze.

15. Felek rögzítik, hogy az Ingatlanra harmadik személy elővásárlási jogosultsága (és így a hirdetményi úton történő közlés kötelezettsége) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény értelmében **fenn áll.**

16. A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény 13. § (3) bekezdés alapján a **földforgalmi törvény 18. § (1) bekezdés c) pontja alapján, mint az olyan földművest, aki helyben lakó szomszédnak minősül. Vevő kijelenti, hogy az általa legalább egy éve tulajdonolt szomszédos ingatlanként a Kővágószőlős belterület 664 hrsz.-ú ingatlanra kíván hivatkozni, mely ranghelyének alapjául szolgál, ennek tulajdoni lapot, valamint térképmásolatot okiratszerkesztő ügyvéd részére bemutatta.**

17. Jelen szerződés módosítására csak írásban, mindkét fél által aláírt formában kerülhet sor.

18. A szerződésben nem szabályozott kérdésekre egyebekben Ptk., valamint a Földforgalmi tv. és az Nfatv. rendelkezései az irányadók.

19. **Felek a jelen szerződés szerkesztésével és ellenjegyzésével, valamint a kapcsolódó ügyintézéssel meghatalmazzák** és megbízzák a Borsfai Ügyvédi Irodát (képv.: dr. Borsfai Balázs ügyvéd, székhely: 9021 Győr, Bajcsy-Zsilinszky utca 15. Fsz/3., KASZ: 36057970), hogy a jelen szerződést megszerkessze, ellenjegyezze és a tulajdonjog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése iránt, az illetékes Földhivatal előtt – az ügyvédi képviseletre vonatkozó szabályok szerint – teljes jogkörrel eljárjon. Eljáró ügyvéd a meghatalmazást elfogadja.

20. Szerződő Felek rögzítik, miszerint a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlan tekintetében készült értékbecslés díját, ami 127.000, -

| | | |
|---|---|---|
| Magyar Állam<br>Agrár-és Élelmiszergazdaságért Felelős<br>Minisztérium<br>Varga Gabriella főosztályvezető<br>Eladó | Veres Balázs<br>Vevő | Borsfai Ügyvédi Iroda<br>dr. Borsfai Balázs<br>ügyvéd |

20. Szerződő Felek rögzítik, miszerint a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlan tekintetében készült értékbecslés díját, ami 127.000, - Ft a Vevő viseli. A Vevő kijelenti, hogy amennyiben jelen szerződés kapcsán érvényes elővásárlási nyilatkozat megtételére kerül sor, és az elővásárló ranghelye őt megelőzi, úgy az általa megfizetett hatósági eljárásonként 10.600, - Ft összegű ingatlan-nyilvántartási igazgatási szolgáltatási díj, valamint az értékbecslés díja vonatkozásában elfogadja az érvényes elővásárlási nyilatkozatot tevő általi megfizetést teljesítésként, az általa megjelölt CIB Bank Zrt által vezetett 10700055-38970508-51100005számú bankszámlájára.

21. Jelen szerződést szerkesztő ügyvéd tájékoztatja Feleket, hogy a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. tv [továbbiakban: Pmt.] alapján azonosítási kötelezettség terheli a felek adatai, illetve a képviseletükben eljáró személyek vonatkozásában. Felek adatai a Pmt. rendelkezései alapján a felek adatszolgáltatása és az általuk bemutatott, személyazonosság igazolására alkalmas okiratok alapján kerül rögzítésre jelen szerződésben. Felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy a jelen okiratot szerkesztő ügyvédi iroda a személyi adataikat tartalmazó okmányokról fénymásolatot készítsen és adataikat kezelje. Felek adatait jelen okiratot szerkesztő ügyvédi iroda a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló törvény rendelkezései szerint kizárólag a jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt.-ben foglalt kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti.

Jelen szerződés 8 (nyolc) eredeti példányban készült, amelyből 6 (hat) példány Eladót, 1 (egy) példány a Vevőt illeti, és melyből egy példány biztonsági papíron hitelesített szerződés. Az Eladó és a hatóságok részére a szükséges példányokat az eljáró ügyvéd továbbítja.

Szerződő Felek a jelen adásvételi szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint ügyleti akaratukkal minden vonatkozásban megegyezőt helybenhagyólag aláírják.

**Budapest, 2026.** 10.22.

Magyar Állam
képv.: Agrár-és Élelmiszergazdaságért Felelős Minisztérium
képviseli: *Bóna Szabolcs János miniszter meghatalmazása alapján eljárva Varga Gabriella főosztályvezető*
Eladó

Agrár-és Élelmiszergazdaságért Felelős Minisztérium * 14. *

Rétság, 2026. 10.01.

Veres Balázs
Vevő

Az okiratot szerkesztő és ellenjegyző dr. Borsfai Balázs ügyvéd (KASZ: 36057970) ellenjegyzésemmel tanúsítom, hogy az okiraton szereplő aláírást a Felajánló a helyettesítésemre jogosult dr. Tátrai Dóra ügyvédjelölt (KASZ: 36086053) előtt sajátjaként ismerte el, elektronikus hírközlő hálózaton keresztül számomra mozgóképet, valamint a hangot egyidejűleg továbbító és rögzítő eszköz útján, ekként jelen okiratot tekintetében az Üttv. 44. § (2)-(3) és (7) bek. alapján Győrben, 2026. 10.09. napján ellenjegyzem:

A jelen szerződést ellenjegyzem
Budapest, 2026 ..... napján:

BORSFAI ÜGYVÉDI IRODA
Dr. Borsfai Balázs ügyvéd
H-9021 Győr, Ifjúság útja-Zs. u. 15.
KASZ: 36057970

Borsfai Ügyvédi Iroda
dr. Borsfai Balázs ügyvéd
KASZ: 36057970

A jelen szerződést ellenjegyzem
Győr, 2026. 10.09. napján:

BORSFAI ÜGYVÉDI IRODA
Dr. Borsfai Balázs ügyvéd
H-9021 Győr, Ifjúság útja-Zs. u. 15.
KASZ: 36057970

Borsfai Ügyvédi Iroda
dr. Borsfai Balázs ügyvéd
KASZ: 36057970

A kormányzati portálon történő közzététel napja: 2026. 11. 09.
A közlés első napja: 2026. 11. 10. Az elővásárlásra jogosultsági jogviszonynál megjelölése nyitva álló határidő utolsó napja 2026. 12. 09.
A határidő jogvesztő. Dévor Lászlóné dr. Farkas Ildikó jegyző helyében és megbízásából
Dr. Szuda Bettina
aljegyző
A közlés napja:

Magyar Állam
Agrár-és Élelmiszergazdaságért Felelős
Minisztérium
Varga Gabriella főosztályvezető
Eladó

Veres Balázs
Vevő

Borsfai Ügyvédi Iroda
dr. Borsfai Balázs
ügyvéd